

葉文莊公奏議

葉文莊公兩廣奏草卷十三

吏部左侍郎謚文莊崑山葉盛存藁

孫衡州府同知 夢淇較定

六世孫禮部主事 重華彙梓

題爲保障地方城池事照得廣西近年以來所屬
藤縣北流陽朔柳城平南永淳等縣累被蠻賊
攻破殺擄官民燒毀倉庫蓋因前項縣分原無
設立軍所不曾築砌磚城惟是曠野土墻有警
無憑保障以此被賊窺伺乘虛失陷近該藤縣
具奏兵部奏 准行令臣等勘議要見築城人

夫當於何處起備設立千戶所官軍守鎮合於
何衛調撥等因臣等欽遵會議先將藤縣平南
永淳三縣當賊要衝縣分築立土城設法措置
燒造磚灰採打石料募倩人工如法包砌磚城
藤縣已完平南縣將完永淳縣土城將完陸續
包砌繇是人心賴以少安但緣俱無官軍守禦
城池空虛誠恐遇警不能固守會同鎮守總兵
巡按都布按三司等官議得廣西奉議衛并向
武千戶所原在奉議州南丹衛原在上林縣俱
近土官衙門後因各衛所官軍不服水土死亡

數多先該廣西鎮守等官奏 准將奉議衛并
向武千戶所移在貴縣南丹衛移在賓州安插
然貴縣賓州俱各自有本處千戶所守禦城池
又添前項衛所一城湊住遇有調撥差遣城守
等事彼此互推官多事擾紛更不一今藤縣平
南永淳三縣必須各立一所官軍職專守禦無
事則防鎮地方以消姦宄有警則督軍戰守以
保萬全亦可節省每年撥去哨守官軍行糧利
益實多乞 勅該部計議合無以近就近將向
武千戶所移入平南縣城內并於奉議衛摘調

一所移之藤縣南丹衛摘調一所移之永淳官
印俱各仍舊永久守禦保障實爲邊方幸甚謹
題

天順七年正月初三日

題爲 開讀事節該欽奉

詔書內一欵天下之人有才兼文武學行異等者許
所在官司開具姓名實蹟奏聞以憑徵用欽此欽

遵會同總兵官顏彪游擊將軍和勇看得和勇

原 奏帶軍前儒士陳洙係浙江紹興府諸暨

縣人文學博瞻履行端恪猷爲幹濟卓有可稱

又據軍前廣東布按二司呈稱陳洙才識過人
智謀超衆練達治體諳曉兵法一向隨軍在于
兩廣各哨勦殺流賊凡百籌畫允合事機查得
都督和勇下節次殺獲賊級二千九十餘顆多
其贛畫運謀具呈到職除查訪是實外今照儒
士陳洙見今隨軍回京乞 勅該部計議量授
一職庶得才任用謹題

天順七年三月十一日

題爲勦滅夷蠻事准總兵官顏彪手本照得近因
廣西流賊越過廣東廉高雷肇新會等處流劫

該總兵官顏彪左監丞楊敬并臣節行廣西總
兵官陳涇左少監朱詳御史吳禎親詣廣東有
賊地方會同顏彪等與廣東左監丞阮隨夾攻
會勦又調廣西左右叅將范信孫麒帶領土狼
官兵前來高廉等處會合和勇都指揮章能廉
忠廣東副總兵歐信等合勢并力搜勦追截又
調協同都指揮楊麟等前去潮州會同都指揮
張通等追截海賊顏彪與臣等往來提督節制
各官軍或水陸粘踪截殺或包圍營寨痛勦節
次與賊交鋒奮不顧身生擒斬獲首從賊徒先

後二次開報共四千七百九十五名顆餘賊多有逃遁回巢間有潰散出沒仍行各哨追截及通行着落各該地方等官用心加意撫安丁寧告戒使知 朝廷恩威禍福改惡爲善及將各官軍功次造冊類 奏外謹題

天順七年三月二十日

題爲處置軍務事據廣東都司呈承奉總兵官顏彪劄付節該欵奉

勅朕慮彼處蠻賊遁入深山難以盡勦況地多烟瘴官軍不宜久住勅至爾等卽與兩廣鎮守總兵巡

撫等官計議斟酌賊情緩急分撥彼處官軍據守
蠻賊出沒要害去處使其不得恣意侵害良民須
要處置停當爾等然後帶領京軍回還其調去各
處官軍俱放回原衛欽此欽遵查得未奉之先該
顏彪等爲照兩廣將官各守地方廣西有湖廣
官軍土兵狼兵兵力稍強廣東兵力軟弱流賊
數多終非久計已於天順六年十二月十五日
在肇慶軍前會本具題及查照兵部奏准
事理會同兩廣總兵等官將兩廣交界梧州南
北兩江流賊偷渡去處退出腹裏守城廣東官

軍照舊守江添廣西湖廣同廣東官軍共七千員名駕船於要害地方巡哨去後今該前因除欽遵將各衛官軍發回原衛京軍帶領回還外會同鎮守總兵都布按三司等官叅照廣西流賊遁入山林難以盡勦誠如

聖諭然其爲患于廣東者在正統年間止到欽廉數亦未多景泰初年已到雷肇新興等處數年以來則過肇慶衆至千萬直抵官窰離廣東鎮城僅僅半日然猶止于剽掠不至大患者蓋得兩廣軍馬合勢追勦兩年又得大軍在彼且如去

年若非京達官軍并顏彪等與兩廣鎮總官督
調廣西左右叅將軍馬從廉州肇慶分投追殺
此賊未必不到鎮城也查流賊巢穴實在廣西
而廣東地方廣闊軍少且弱僅可守城且流賊
之外又有山海賊寇時時出沒故流賊侵境必
得鄰兵追粘援應又必得兩廣將官同心一力
不相推調則事體歸一撫安把截必能十分盡
心撲勦防備必能彼此相顧庶幾少寬 皇上
南顧之憂不然廣東年年告急煩瀆 朝廷臨
時奏 請纔調鄰兵策救緩不及事爲患愈深

畢竟難於整理乞 勅該部查照顏彪等先次
備細奏詞合無量與定奪兩廣將官添設叅將
每年與鄰近湖廣等處官軍會勦仍將原在兩
廣征進達官達軍量定數目令其撤取家口前
來住坐聽總兵等官調用廣東先行蓋造房屋
什物完備加意優待存恤實爲經久長便臣等
俱叨 恩命親見地方事勢不敢苟且隱蔽緘
默及係奉 勅處置軍務事理謹題

天順七年三月三十日

題爲保固地方事據廣東都布按三司等官各呈

天順六年九月初六日未時據廣州府順德香山新會等縣坊都鄉民里老人等胡勢寧等七百四十八名連名狀告切見新會縣縣丞陶曾自到任以來幹濟超卓設施政事俱有成績先年本縣斗峒等處強盜猖獗結連海寇犯城數次後得本官協同官軍勦滅渠首親冒險境撫安得宜賴以寧妥其順德新設縣分雖經大軍勦後殘黨不時出沒本官見今九年將滿乞爲轉達將本官量陞府官職事專一管束本府順德新會等縣民壯往來殺賊安民等因備呈到

院又據新會縣申天順七年二月初六日據禮義等坊都耆老許良廣等連名狀告天順六年十一月十二日早被廣西流賊透夜包圍城池殺擄城外各家男婦燒劫財畜幸得調回隨軍縣丞陶曾帶領民壯官軍殺退前賊今思縣丞陶曾歷練多年委有智策累奉差征別處若不告畱恐賊復來衆心惶惶告乞存畱本官督領民壯救護等因到院會同廣東都布按三司查得新會縣縣丞陶曾景泰五年八月到任別無事故今已九年考滿去年廣西流賊侵犯本縣

國朝奏章 卷十三
若非急調本官管領民壯協同官軍殺賊人民
受害尤甚查新會係廣東重地本官人民信服
効勞年久節有功次在官未行陞賞卽今盜賊
未寧用人之際乞 勅該部照查計議量與陞
授職事專督壯勇協同官軍殺賊實於地方有
益謹題

天順七年三月二十五日

題爲民情事據廣州府新會縣坊都鄉民人等吳
復周等連名狀告有縣丞陶魯才能超卓撫民
有方且如文章等都積年賊黨本官親入撫捕

寧安天順六年十一月廣西流賊攻城本官統
領民壯追至祿峒等村累次殺敗賊衆奪回被
擄人口先有順德香山新會等縣人民胡勢寧
等四次千百餘名告保未奉明降今本縣知縣
楊懋丁憂去訖本官考滿起程緣今流賊未寧
告乞轉達驗功陞授以慰民望等因到院公同
巡按都布按三司等官查議得先據都布按三
司等官胡拱辰等各呈據民人胡勢寧等告保
本官已經具題去後今民人吳復周等又行
告稱知縣楊懋丁憂要將本官陞用等因查新

會係廣東繁劇縣分難治地方陶晉在官九年
有功支從七品俸見該赴京考滿本官勤勞幹
濟殺賊有功人心信服見今流賊土賊不時出
沒用人之際除行本官照舊管領民壯殺賊聽
候外乞 勅部計議定奪量將本官陞用以慰
地方謹題

天順七年六月初二日

題爲勦殺海賊等事據廣東都司呈備都指揮使
胡英咨該會同巡視海道副使等官議得先因
潮州府揭陽縣厦嶺等村海賊生發會統官軍

攻破巢穴殺獲功級餘黨逃山沿村劫掠又調民快人等前來協同截殺間蒙總兵官顏彪等會榜招撫殘賊向化納棄船隻器械行令府縣給帖安插地方稍寧近據廣海衛呈稱瞭見雙桅船五隻在海行使合將續調民快人等委官千戶李通等前去截殺等因到司案查先該都指揮張通會統官軍船隻抵巢截殺生擒并斬獲賊級一千一百二十一名顆餘賊開洋去訖都指揮使胡英張通先調提督東路指揮李福率領官軍一千三百四十七員名陸路截殺天

順六年十二月十四日據揭陽縣呈報賊船二百七十餘隻攻圍縣治仍令原調指揮李福官軍及續調指揮韓泓陳立等官軍俱趕至蓬州內韓泓往鄒塘截殺陳立往海陽截捕指揮李福宋鵬任義等官軍照舊往揭陽往來追賊本月十七日巳時追至本縣城邊橋頭果遇賊人在彼駐劄指揮李福等當督官軍與賊對敵不過被賊將李福等官軍殺死等情又據本司呈據廣州衛百戶柳原呈依奉會同廉州衛指揮使張浩勘得天順六年十二月初十日夜有廣

西流賊一宗將原擄去本所小旗黃裕妻陳氏
逼打三更時分引從西南城角千戶田宏私開
偷珠路上進至城下用竹梯偷架上城吶賊將
在城官軍人民沿門劫掠殺死軍民男婦林奴
苟等五十四名擄去內使梁端千百戶軍民男
婦田宏等一千餘人并海北鹽倉銅印記一顆
蒙都指揮徐寧會同廣西叅將孫麒統領官軍
土兵民快追至十五日早就在山口坡殺敗各
賊斬獲賊級九十一顆奪回內使梁端并千百
戶田宏等軍民男婦一千三十員名及北海鹽

倉銅記一顆有千百戶田宏等走往海賊船上
至天順七年二月纔方招回到所本所印信銅
牌倉庫錢糧文卷等項俱各存在止有百戶傅
泰守字五百號銅印一顆本官遺失見尋不獲
其賊人越過西南城面正係百戶傅泰分守地
方等因又據本司備雷州衛呈該指揮僉事宋
賢關該會同雷州府簡較林涇前去海康千戶
所取勘得天順六年十一月初五日夜三更時
分有廣西流賊數多包攻本所城池彼時係千
戶張鉞掌印百戶黃錦領軍備禦百戶王舒等

守禦軍少賊多抵敵不過致賊從西門外百戶
蔣傑所管地方搭梯上城殺死小旗龐斌等及
將本所關領包城門扇鐵葉價錢四十貫并廣
積倉折色糧銀四錠劫去又將厥經并本所承
行文卷放火燒毀無存軍餘男婦被賊殺死三
十三名口擄去三百一十名日本所衙門公廨
大小官員印信銅牌等件俱各存在等因各回
報到院會同鎮守總兵巡按并都布按三司等
官查得先據報到揭陽海賊殺死指揮李福等
及永安海康千戶所被廣西流賊晷夜偷劫城

池恐有未的已經行勘去後今據前因復合官
叅照指揮李福等不能相機行事致被殺死卽
今前項海賊已被官軍節次擒殺撫捕稍寧永
安海康千戶所被賊昏夜劫陷其廣西流賊隨
被官軍殺敗中間被擄官員人口印信俱已奪
回存在城池隨卽照舊復守但軍民地方多受
其害守禦官員罪不可逃除行兩廣鎮守總兵
并彼處哨守等官將逃遁賊人追勦及行都指
揮等官胡英等再行設法撫捕務在地方寧靖
外所據查出永安千戶所千百戶田宏等海康

千戶所千百戶張越等俱合提問謹題

天順七年六月初二日

題爲不法害人等事切照鎮守廣東左監丞阮隨
本以小才叨膺重任軍馬大事公然不理盜賊
出沒如不聞知僞言僞行欺天罔人已非一日
苦害軍民非止一端臣念地方多事阮隨又係
內臣未敢輕瀆

聖聽累用忠言勸戒不意阮隨不知改悔反成怨恨
惡狀愈加人不堪忍臣荷

皇上厚恩叨忝言官若再隱忍臣罪益重今將阮隨

不法人事件開坐伏乞

聖裁明正阮隨之罪以慰一方軍民之望謹題

計開

一怨誹 朝廷據阮隨凡與臣等會聚多是酒
醉每發大言自稱景泰年間在浙江甚好因
與吉太監之親都督李信不和改差珠池因
此不爲照管如今却還著鎮守等語又以進
貢爲繇分外生事以殺賊爲名私造火器被工
部等衙門叅奏

皇上憐念不加重罪止是降 勅切責阮隨得

勅之後愈生怨望又或酒醉執刀坐馬布政司門下或跳坐酒卓之上致去年賊情緊急却令自占官軍五百餘人欄當城中住宅四街巷口不許往來其城池地方俱不照管驚疑人心貽笑官吏衆所共知難以盡言

一 誣辱大臣所謀不測據阮隨自稱圍子手將官軍五百餘員各買閑私占不容調用又於宅後置小教場操演私鑄銃砲火器工部奉奏送都司交收却乃收家不肯交納蹤跡謀爲不可測料又與副總兵歐信不和每見多

已半醉地方之事一言不及爭長競短講論
是非但與計議事情輟釋不淮至問其如何
處置則茫無主見且以勅書開載未重爲
詞卽議藁送看終不標行臣等會議諸官因
慮稽遲悞事勉爲標發而又有不與會議之
誑因節將歐信教場爭罵穢褻之語不堪聽
聞又甚而謗臣挾私舉保殊不知臣與歐信
初不相識但見衆口稱其驍勇因此具實奏
保阮隨以此誣辱大臣甚失下人觀瞻實難
行事況且廣東盜賊未寧人心搖惑似此鎮

守官員所爲不測兵將不和爲患不小臣不敢不言

一酷刑妄打無罪官員據阮隨聽信跟隨撥置小人妄打職官難以悉數如將番禺縣無罪主簿郁誠打六十鴛鴦大棍聞知郁誠將危乃向臣言郁主簿若死必然具奏差官體勘儻軍衛有司從實回奏日後必置于死你與巡按三司若不同護當卽以沮當進貢上奏今幸郁誠調理漸好未經事發但如此酷暴要挾人誰敢言實是一方受害

一不容操習民壯近因流賊數多官軍不敷廣州府呈要召募操習民壯已經會官議行既隨因惟私占跟隨報効民壯陳政麥宗等首應召募操練辱罵官操通判黃諫將麥宗等各決打八十餘棍不許赴操及將習演拳棒試場至今封記不許開門似此官員如何禦賊地方何所倚賴

一不遵 勅旨沮壞便宜處置倉糧事近因年時饑荒缺食愚民揀擇銅錢錢法不通既隨乘機射利不分虛實妄拿三文五文行使

難軍民枷號罰錢又聽跟隨軍牢何宗慶受財代報私讐將無罪良民何演榮叔姪指作棟錢枷項罰錢訴告到臣發行按察司收問故將何宗慶藏匿不放及又批衛收幫本犯月糧又里耆總甲陳紹祖等具告呈稱積穀大戶棟錢措糶要照先年流通錢法事理聽將棟擇銅錢送官支米后將所收銅錢給與大戶以陳易新抵斗還官十分利便阮隨不肯施行臣欽遵原奉

勅書處置事理會同御史三司等官議得廣州

見在倉糧三十萬石而前項設法救民不過
二三千石且抵斗易新倉糧無缺隨復假樽
節倉糧爲名將委官并倉官楊文等禁閉私
家一夜兩日不許放糧以致軍民齋錢支米
者饑餓哭泣怨聲動地楊文被阮隨逼打難
以忍受於本年六月初二日自縊身死掣肘
事權害人致死爲患非輕

一專指進 貢爲名剝削民財 查廣東天順
初年內官阮能鎮守凡進 貢所用扛索等
項物件俱是本官設法將城外沿河店房月

錢自行置用公務不悞軍民感戴自阮隨鎮
守將前項店錢私收入已合用物件行縣派
辦因而侵尅解來禽鳥一死隨即罰錢數倍
枕榔木果品等項擅取多科進用十止一二
如南番兩縣除遞年不計外查自天順七年
正月起到四月共以進 貢爲名支用銅錢
一十四萬五千餘文其實用者十不及一俱
係阮隨侵尅入已

一偷珠賣軍以壞地方據阮隨初守浙江銀場
坑匿金銀難以數計其謀取已故太監李文

鴉鵲寶石玉器金銀尤多不知厭足今看守
珠池專務偷珠據軍牢老軍蘇里弟何原蛋
老吳旻舍人韋旺等節首按月送珠各起共
筭該珍珠八百四十兩有奇又令百戶韋勝
領單施敦林等私船六隻日逐偷珠不計數
目又令軍人蘇里福設計候交吐偷珠賊船
招引於沙上定價每顆價直二三千文大珠
一百八顆以爲念珠內有一顆十分圓淨重
三分五厘隨狀首官秤收進 奏外又蘇里
弟首詞內開稱近報採珠太監來省阮隨因

慮事發令百戶韋勝誘捕裴敦阮店等指爲
偷珠夷賊奏解意圖遮掩等因阮隨奸黠欺
罔至於如此又自天順四年以來私占各處
軍人如永安千戶所占精壯旗軍阮福等通
年辦納月錢銀數百兩俱係交通流賊失機
千戶田宏送辦卽今年春季阮福送銀共六
十兩因此本所官軍俱各解體夜間不肯守
城去年被賊劫陷內使梁端亦受其害揆厥
所繇阮隨及田宏等偷珠賣軍所致罪不可
逃照得阮隨偷珠雖在革前其謀取太監李

兩廣奏草 卷十三 十一

文寶石玉器等項并偷採入已珍珠數多合
追解京

天順七年六月初三日

葉文莊公兩廣奏草卷十三

葉文莊公兩廣奏草卷十四

吏部左侍郎謚文莊崑山葉盛存藁

孫衡州府同知 夢洪較定

六世孫禮部主事 重華彙梓

題爲進 貢船隻事據雷州衛呈抄蒙

欽差鎮守總兵等案驗先據海南衛呈報占城國進

貢白黑象隻方物船隻到泊崖州三亞海面隨

到泊船處所會同廣東都布按三司委官將前

船照例開封方物盤秤見數封號責付各司委

官領運象隻於天順七年五月十五日到於雷

州府會同守備廉雷高州府地方官看驗得原
報白象一隻皮淡赤色毛灰白色黑象一隻原
驗毛色相同等因到院會同鎮守總巡都布按
三司查議得先爲前事節經會官議調官軍民
壯共二千五百餘員名會合都指揮石鏞等官
軍防護去後今據前因審得雷州衛差來總旗
黃銘說稱象隻於本年六月初一日已到高州
臣等復議添撥指揮李祐先調領去新會策應
官軍三百員名前去陽江等處與同石鏞等官
軍民壯沿途接護象隻前來照得自高州至廣

城一千餘里候象隻至日另行謹題

天順七年六月二十一日

題爲民情等事據廣東按察司分巡僉事毛吉呈
據潮州府程鄉縣東西等廂軍民陳穎智等狀
告天順五年反賊羅劉寧等臨城放火殺人民
皆驚散彼時有本縣儒學訓導侯亞蒙上司坐
委督民修理城垣堅固天順六年二月初五日
羅劉等攻城本官率領民快設法固守城池保
障軍民後同官軍勦滅前賊又蒙巡視海道副
使陳濂等行委署掌縣事處事有方人皆信服

今本縣又有義化等都強賊及隣境福建上杭縣反賊猖獗人心驚疑本官見今考滿在邇任內已有中式舉人李素考中歲貢生員曾文璿等爲此保乞陞任以慰民望等因備繇轉呈到院會巡按都布按三司等官議得潮州府地方卽今雖稍寧緣與福建江西上杭等處隣近間有草寇出沒人心未安用人撫治之際今程鄉縣里老民人告保訓導侯亞曾經禦賊保障人心信服要行陞用查得侯亞景泰五年十二月到任扣該今年九年考滿但本縣已除有知縣

等官在任照得附近惠州府興寧縣知縣舒韶
景泰五年三月到任亦扣該今年九年考滿本
縣亦係賊徒出沒不常去處其侯亞才堪陞用
又熟知彼處事情除仍令本官在縣管領民壯
操守城池外乞 勅該部計議合無查照訓導
林錦陞授靈山縣知縣事例定奪任用謹題

天順七年七月初十日

題爲禁捕鹽徒事據廣東按察司呈該抄奉本院
等衙門官會案前事仰按察司會同都布二司
將應該解京首賊劉清等從實會審要見的確

來歷緣繇及備開節次盤獲過贓仗數目有功
官軍弓兵人等職名通行呈報會議施行奉此
該會審得劉清供年四十三歲直隸邳州衛右
所已故副千戶劉全男先年同堂兄劉順弟劉
斌男劉俊姪劉浩義男劉鳳劉傑劉得劉欽家
人朱釗陳宣等在於兩淮興販私鹽得利後又
招集無藉軍民官舍逃囚陳勝等二千餘徒多
造河船哨船擺列應禁軍器旗號等物偽稱蕭
王等名號廣買私鹽於沿江上下轉賣遇有客
人及沿江官軍船隻輒便搶劫拒捕後蒙奏調

官軍前來追捕纔方懼怕逃走回家帶同妻子
義男家人苑氏等駕船到于湖廣布政司河下
及長沙府益陽縣安化縣改名李雄在彼躲住
又恐事發詐對平日交通經紀人蕭三等說稱
往雲南生理潛回直隸安慶府城下躲住陸續
買得不知名人原給安化縣并安慶衛空引共
四紙填作李順及朱順等姓名在上影射天順
六年十月內清等又駕船到于江西城下及到
臨江府清江縣永泰鎮收買布疋遇見彭宣盧
元卽謝禧亦在彼買布就行糾合同船至天順

七年正月內到廣東俱各隱情投在廣州右衛
已故指揮劉桓家人湯深等家住歇因見上司
緝捕緊急是清等又行改易姓名結交外處客
人譚文獻戎本張弘俱各不知清等的實姓名
與清往來及借清銀兩生理有同徒湯瓚亦行
逃來隱情在於民人王鑑家住歇被緝事軍人
吳三全等緝捉送廣東都司都指揮尹通處審
出前情差人捉拿間是清同劉俊劉斌劉順劉
浩等潛躲駕船往惠州府龍川縣要得取路往
別處潛躲蒙差人將妻苑氏等連衣籠器仗捉

獲送鎮守等官處盤點收候及陸續捉到謝禧
陳福等俱監候間本年七月十一日清等行至
龍川縣桃紅峒被原差緝捕官軍趕上起集更
甲人等拿捕是清同劉斌劉順等各執刀鎗弓
箭向前抵敵劉斌用鎗戳傷火夫凌仲祖右腿
被千戶周瑄等督同軍兵人等殺死劉斌劉順
將清等男婦一十七名口生擒及將劉順劉斌
斬取首級并衣盒衣籠等物行兇器仗解送通
將各犯轉呈巡撫等官處案發會官審出各犯
前情相同備錄呈送到院會同案查先據廣東

都司呈備都指揮僉事尹通咨節該欽奉

聖旨榜文犯人劉清陳勝龐鉞龐林等招集無知軍民官舍逃囚人等二千餘徒置造河船哨船百十餘隻擺列應禁軍器旗號等物在上邇年下海貨買私鹽於沿江上下轉賣遇有客船就行搶奪及致官軍緝捕輒敢逞兇拒敵今已獲鹽徒二十餘人鞫問明白除將首犯陳勝龐鉞龐林籍沒家產斬首梟掛示衆其餘交通知情者亦各拏問如律恁都察院便出榜去沿江一帶及各該鹽場通行張掛曉諭除爲首鹽徒不宥外中間有被哄誘脅

從者許赴所在官司首告免罪凡官吏軍民匠役人等有能擒獲爲首鹽徒者重加陞賞欽此當蒙鎮守總兵巡撫巡按等官督令緝捕間又蒙巡撫等官著令照依兵部奏 准請 勅南京都督等官并行雲南四川廣西等處密緝首賊劉清改名李雄等事理用心緝捉解京又奉南京前府勘合該都察院奏 准責令原捕官劉璧楊架戴罪緝拿劉清等其守備南京魏國公徐承宗叅係僞稱名號反叛首賊重罪通行挨捕解報等因本職欽遵依奉設法差委分布官旗

人等緝捕續據原差官軍人等節次擒斬盤獲人賊首級見在轉行通呈前來隨據龍川縣并龍川守禦千戶所申呈俱同前因已經會官議行都布按三司會審查理去後今據前因臣等復會同將犯人劉清等逐一研審相同叅照鹽徒首賊劉清劉斌劉順劉俊陳福等父子兄弟義男家人糾同已決極刑犯人陳勝龐鉞龐林等動輒招聚逃民逃囚無藉強徒數千餘人僞稱名號謀爲不軌因而打造哨船擺列軍器興販私鹽搶劫船隻拒敵官軍遺患江淮肆無忌

憚幸蒙

皇上明見剛斷調命官軍早爲撲捕數內陳勝龐林等俱正典刑其脫捕元惡首賊劉清等又蒙

聖恩給榜緝捕被誘賊徒許其自首免罪乃劉清等以作惡渠魁陳福以陳勝親弟輒敢仍前糾同弟男人等包藏禍心私帶軍器冒給各處文引沿江通往安慶湖廣江西等處直至廣東蠻賊出沒有事地方窺伺延住不行改過首罪原其本心實欲乘機竊發重爲地方之患繇是人神

共怒 天地不容致令私謀泄露臣等調度官
軍民壯分投緝捕尚爾逞兇拒敵幸都指揮等
官尹通周瑄汪智等盡心用命運謀設策奮勇
當先遂使此賊頃刻之間俱各授首成擒元惡
既除人心始定此皆

皇上威德遠被所致臣等無任感荷之至伏乞

聖恩念都指揮僉事尹通等能效微勞殄除劇盜照
例量與定奪陞賞遷擢激勸將來臣等地方幸
甚所據首賊犯人劉清等審供恐有未盡情詞
除行廣東按察司會同都布二司選委的當軍

民職官添撥防護將劉清等男婦人口殺獲首
級并節次獲到各犯隨身家財兇具等項牢固
嚴密管解赴京及將湯深等會問發落其官軍
民壯人等功次勘實備行總兵官造冊 奏繳
外謹題

天順七年七月二十五日

題爲急缺官員事天順七年閏七月初六日據廣
東肇慶府申開德慶州知州周剛丁父憂照例
回家守制等因到院照得德慶州係兩廣接境
重地所轄封川開建瀧水三縣地方廣闊與廣

西懷賀等縣相近流賊出沒劫掠人民且本處
猺獞叛服不常若非熟知地方民夷事情官員
難稱厥任會查布政司簡較李英節次殺賊又
修復城池有功開建縣知縣黃瑜徵比有法勦
賊多勞見今在任臣等議得簡較李英知縣黃
瑜俱各有守有爲曾經殺賊俱有功次在總兵
官具奏冊內可查且熟知本州地方民夷事
情人心信服堪補前缺乞勅該部計議合無
於李英黃瑜三員內查照定奪選用前來管事
庶爲任用得人地方有益謹題

天順七年閏七月初十日

題爲勦平海賊撫安地方等事據廣東都司呈准
廣東總督備倭張通咨案照節准本司咨該奉
總兵官顏彪等劄付案驗爲飛報緊急賊情等
事節據潮州衛府等衙門呈報天順六年五月
內揭陽縣蓬州都夏嶺等村賊人復發駕船五
百餘隻攻圍本縣并圍頭等營殺傷官軍人等
往來海揭潮三縣鄉村燒毀房屋劫擄人財十
分猖獗會同欽差巡撫兩廣都御史葉 議調
本職與都指揮使胡英同遊擊楊麟等統領漢

達官軍前去照依兵部原行事理相機撫捕賊
賊畢日回報等因依奉到於潮州會同海道副
使陳濂右叅政劉煒僉事毛吉從長計議整擷
官軍民快船隻軍火器械本年九月十五日親
率進至賊巢地名夏嶺海面各賊水陸劄營固
守至十六日夜三更賊首黃治吳六哥等挑選
兇惡賊徒坐駕大船乘潮順流衝襲本職等獎
勵官軍用神機砲口等項火器及弓弩矢石齊
進夾攻官軍奮勇過船斬獲賊級三百一十四
顆生擒一十二名其餘賊船敗走去訖十七日

本職等設策進攻岸上排柵斬獲首級五百四十七顆生擒三十一名餘賊盡逃出海將夏嶺等二十三村賊巢盡行燒毀自後水陸分布官軍民快陸續殺獲功級船隻器械呈報去後其節次殺敗下水淪死者不計其數尚有殘賊駕船在海逃生督軍追捕間蒙總兵都御史官等會榜及欽遵天順七年三月十三日 詔書事理招撫有各賊畏威懷德情願納棄船隻器械携帶妻子上岸但其原居夏嶺等村地方俱臨大海四面阻水恃此險阻自洪武永樂以來積

年爲惡先年按察司等官郭智等曾議遷居腹裏比因不爲後慮以該徵鹽課爲辭沮壞遷徙養成今禍必合乘勝區處以絕後患議行府縣給與繇帖分撥潮陽揭陽二縣腹裏地方良善鄉村安插惟賊首林宜盛自生驚疑不聽招撫駕船走往廣海等處海面劫殺人財本職等又行分調官軍民快追殺賊級四十六顆生擒林宜盛等五名奪得賊船四隻今前項海賊撫捕盡絕地方寧靖其擒殺功級審驗明白彙示人口變賣違式船隻兇具軍器燒毀拆卸給領收

賞有功官軍民快人等及撫過人口安插地方
各另造冊另行等因會案備咨具呈到院會同
鎮總巡按都布按三司官等議得夏嶺等村海
賊屢撫屢叛爲患一方雖其人習兇頑實恃地
形險阻今仰荷 朝廷威德覆其巢穴殺獲已
多其逃散餘徒欽遵 恩詔悉從招撫分撥潮
揭二縣腹裏鄉村居住誠爲地方久安之計所
據夏嶺等村勦捕戶絕并招來安插腹裏之人
多係鹽丁該納鹽課不過一千餘引合與分豁
又恐安插人內面從心異或被害之家挾讐擾

害爲此除鹽課移咨戶部查理定奪并嚴行該
府縣衛所當該及原委官員務要時常嚴密防
範加意撫安外謹題

天順七年閏七月二十日

題爲被賊偷劫排柵縣治等事據廣東廉州府靈
山縣知縣林錦報帖據緝事火夫丁理庇報天
順七年閏七月初五日午時有廣西流賊五千
餘徒攻打石康縣排柵縣治官軍敵退至初六
日夜子丑時分打聽巡更官軍睡熟各賊從北
門縛草填壕併力打開柵門攻入縣治知縣羅

紳走脫擄去守備軍職并提舉等官未知存亡
等因又據本縣申據被擄走回老人梁住告被
流賊捉去沿村打劫凡遇祝神稱係廣西柳州
府馬平縣武羅靈竹等鄉人越境流劫又申據
廣西永淳縣關據南里鄉巡簡司捉獲流賊一
名廖任親供係桂林府脩仁縣向化鄉古樂鎮
人越界流劫隨有流賊一千餘徒到縣新東門
包圍退往廉州行劫等因到院會同鎮總巡據
都布按三司議得石康縣原無城池係埋立木
柵今被流賊攻入殺擄官民印信合行查勘的

數前項流賊亦合通行追捕守備軍職合行查
問外再照流賊係廣西馬平縣右叅將孫麒地
方其脩仁縣係總兵官中軍地方俱係近年未
及征勦去處今流賊出沒俱從左叅將范信地
方越過廣東爲患不已查各該地方俱有哨堡
官員乞 勅該衙門計議合無將石康縣守備
軍職查問治罪以戒將來仍乞 勅廣西總兵
叅將等官嚴加督屬禁捕前賊便益謹題

天順七年閏七月二十日

題爲賊情事據高州府呈天順七年四月二十五

日據茂名縣申據赤水巡簡司弓兵關尚泰等
告狀本月二十日被強賊一宗來攻本司擄去
巡簡周成帶有印信一顆及本官家人男婦一
十口弓兵渡夫三十七名所有文卷盡行棄水
無存又據吳川縣申准寧村巡簡司牒呈據茂
暉場鹽課司攢典王瑄等告狀爲因強賊趕逐
有本場石康批驗所大使孫鑑身帶本場印記
一顆同家人及瑄將本場文卷并妻小男女等
躲入許永泰船上五月十八日夜有賊船四隻
一百餘衆及兩岸賊徒各執鎗刀喊殺本官帶

印同客商安俊及瑄并妻小竈丁男婦人等俱
跳海溺死王瑄浮水至天明上岸回家叫同隣
人何目林等前去跟尋打撈本官身屍并印記
不獲等因行間又據雷州衛呈五月三十日有
廣西流賊一宗約二千餘徒各執旗號鎗刀乘
馬至遂溪縣苦竹村分宗散劫本年六月初一
日又據樂民守禦千戶所報有流賊二宗至赤
水等村駐劄一宗起營前來同城村劫擄又據
陽江守禦千戶所呈六月初二日有流賊一宗
約七百餘徒在太平驛地名磨刀村駐劄一宗

約一千餘徒內有騎馬四十餘匹越來林村等處駐劄流劫又據海朗守禦千戶所呈六月十四日據那凍屯軍人關榮狀告有廣西流賊一宗不知其數分宗騎坐馬匹各執鎗刀藥弩包圍本屯男婦驚走被賊殺死鄧寒仔等捉去關榮等男婦六名口取銀贖命關榮走脫回屯告報又據廉州衛鎮守靈山後千戶所呈六月二十一日有廣西流賊一宗約五百餘徒攻打北門包搶新城東門官軍民壯人等各用火器矢石對打賊人退往姚家等村駐劄捉擄人牛二

十五日另賊一宗六百餘徒打開火練寨捉獲男婦牛隻聲言約會前賊合攻城池又據高州府呈六月二十七日據信宜縣申本月二十五日有強賊公猛公王等約三千餘徒分作四哨臨城攻打當有指揮張熊督領長男張頓百戶蕭誠等統領軍壯出南門外與賊對敵殺獲賊級四顆被賊殺死舍人張頓僮兵陳永海軍人馮亞儘本日又據電白縣報稱本縣見有流賊四宗一宗賊首公標等約有一千餘徒一宗賊首公崖等八百餘徒一宗賊首公律等一千五

百餘徒一宗賊首公考等一千餘徒俱係廣西
流來結構各處土賊圍困本縣人民不敢出入
農務過時又據茂名縣申據各鄉里老洪廣澤
等狀告本月二十七日流賊一宗賊首公椽等
約一千餘徒一宗賊首公蠻等三千餘徒一宗
賊首陳穩等五百餘徒一宗賊首公臺等二千
餘徒俱各騎坐馬匹張打旗號稱爲總兵左右
副將擺列隊伍吹動響器各帶頭盔衣甲鎗刀
弓弩遍歷鄉村殺害人命劫掠財物本月二十
九日又據化州申有廣西木頭峒等處賊首龔

三等一宗及逼脅土人約四千餘徒殺擄人民十分猖獗又據廣州府新會縣呈六月二十七日准望高巡簡司牒呈報廣西流賊一宗約一千餘徒在名象欄等村一宗約千餘徒在本縣平康都等處殺擄人財又據雷州衛呈七月十二日有廣西流賊一宗約二千餘徒各執旗號鎗刀到海康縣第四都駐劄又據海康守禦千戶所報流賊約五千餘徒至那感村四散流劫又據高州府呈七月十二日廣西賊首公懇等帶領土賊一宗約三千餘徒騎坐馬匹張打五

色旗號稱總兵等官從本府古潘驛哨來卒至南門城邊吶喊攻打城池官軍出城對敵至未時被賊射死會丁五名各賊退回附近康峒等村屯劄聲言聚合別宗圍攻城池又據肇慶府陽春縣申七月內流賊二千餘徒越來本縣接連陽江界駐劄殺擄人民易旺陳成有等家男婦一百餘口劫去錢財牛畜等因各呈到院已經節行把總守備及僉事等官嚴督官軍民快相機截殺查勘被賊殺擄官員印信人口的確緣繇去後未報會同鎮總巡按并廣東都布按

三司議得前項地方連年被賊流劫人民不得
安生今賊動以萬計越來遍劫鄉村殺擄官員
印信人財攻打城池地方不能寧息除議委廣
東都司安福督同指揮等官張豫等統領原調
去高州府接護占城國進貢象隻回廣官軍
前去同新會陽江等縣縣丞陶曾典史嚴璿等
及行守備都指揮石鏞等同高州府知府等官
劉海等俱量起民壯親領前去前項報賊處所
相機截殺及欽遵勅書內事理再行通催廣
西總兵等官刻期前來流賊地方夾攻會勦外

謹題

天順七年閏七月二十日

葉文莊公兩廣奏草卷十四

葉文莊公兩廣奏草卷十五

吏部左侍郎謚文莊崑山葉盛存藁

孫衡州府同知 夢淇較定

六世孫禮部主事 重華彙梓

題爲風憲失職事據廣東按察司呈會同都布二
司問得犯人梁衡招係廣東按察司典吏跟隨
本司管屯僉事鄧順書辦天順六年正月二十
七日到於惠州府嶺東道安歇有衡隔牆對惠
州衛老軍蒲妙善等說若要稟准停免天順二
年四年屯糧須送一百兩與大人我三十兩皂

隸三名六兩小伴當一名一兩有指揮王誠等
轉借得銀九十七兩二十九日晚是衡探得僉
事鄧順睡訖收接前銀止將六兩分與廣東帶
去皂隸聶安等三名一兩分與小伴當劉英其
餘是衡誑收入已將梁衡等問擬減等徒罪發
落鄧順無干等因到院案查先據惠州衛指揮
王誠等呈首前因已行會問去後今據前因又
查得香山縣民人張傑等東莞縣民人陳英等
俱告稱僉事鄧順將田地人命偏斷不明等情
除行勘問外參照按察司僉事鄧順帶同典史

梁衡下屬催徵屯糧不能關防嚴謹致被假名
誑騙銀兩雖無人已贓私實是有乖憲體又兼
節次被人牽告人不信服似此官員難居風憲
乞 勅該衙門查照合無將本官照例改調別
用以爲警戒謹 題

天順六年十一月二十日

題爲地方事節該欽奉

勅爾仍協同顏彪調度軍馬贊理戎務務要督率各
該總兵叅將等官奮勇殺賊如有逡巡畏縮抗違
軍令者爾宜指實奏聞欽此除欽遵外照得臣一

介腐儒荷蒙

皇上原恩起臣於父喪之每付臣以巡撫之寄比因
兩廣地方已壞事勢已急臣已於天順三年二
月二十二日具 奏備言自是以來撫恤疲民
擒捕劇盜戰兢夙夜勉強支持期展分寸但才
疎德薄裨補未能至如好賢嫉惡臣竊自謂不
敢有媿古人如廣東副總兵歐信廣西協贊御
史吳禎臣皆未嘗識面但聞衆道其賢臣卽時
薦舉期於報 國不料兩人者一則非統馭之
才一則非忠良之士臣爲其所誤且受其陰邪

巧險傾毀甚多煩瀆 天聽不敢盡言臣念地
方事重惟務包容畧不與較期於濟事而已且
如 欽命征夷將軍總兵官顏彪提督兩廣殺
賊其廣西今年要勦古河毛峒並不行文顏彪
與臣等知會徑自會合叅將孫麒軍馬撲勦一
功不獲搖動諸蠻卽今流賊爲患廣東復似往
年未能止息吳禎之罪有不可逭其歐信統兵
將及半年坐守雷城閉門玩寇主帥如此一方
柰何再照廣西叅將范信孫麒挾詐懷姦縱賊
貽患雖嘗舉奏未正邦刑查廣東流賊俱從廣

西中軍并范信孫麒地方流劫東省近審生擒
流賊供稱賊在山峒亦知廣東官員頗恨廣西
縱賊流劫而廣西官員復恨廣東縱賊之語其
間賊劫廣東付之不知且有喜色地方不幸一
至於此難容默默緣臣才不足以定亂明不足
以知人罪該萬死使臣與范信孫麒吳禎歐信
不蒙正罪臣恐兩廣地方終難寧靖所據都督
歐信孫麒都指揮范信御史吳禎并臣俱合問
罪具本奏聞

天順六年十二月十五日

題爲緊急賊情事照得天順七年六月初四日節
該欽奉

勅已勅廣西鎮守總兵巡按等官調領官軍土兵民
快人等約會爾等合勢夾攻務須同心協謀以靖
地方以安人民不許自分彼此互相推托玩寇長
奸重貽地方患害欽此欽遵已經會同廣東鎮守
總兵巡按并都布按三司等官計議調集官軍
操候差官賁文馳請廣西總兵等官照依欽奉
勅內事理欽遵前來會勦續該廉雷高壁等
府并連州連山陽山新會等洲縣及神電信宜

等衛所及把總守備地方署都指揮等官石錄等累報廣西流賊動以千萬越過廣東遍歷各該地方流劫鄉村攻打城堡殺擄人財又據守備徐昇呈准守備梧州都指揮葛宗蔭火牌飛報廣西流賊從大黃江等處過江前往廣東地方行劫等因節經會官通行各該都指揮等官并又添調都指揮安福等統領官軍分投前去有賊地方相機追殺及再行催請廣西總兵等官會勦至今未准回報會同鎮總巡按都布按三司議得廣東所屬地方先因廣西流賊越境

侵擾不已累經具奏致勞 聖慮 勅命兩廣
總兵等官會兵合勢夾攻勦捕除已欽遵并將
續報緊急賊宗起數節次差人賁文約會廣西
總兵等官未能會合今廣西流賊舊者未退新
者復來日甚一日逼近廣城事勢危急臣等照
得上年征夷官軍殺賊之時見得蠻賊惟畏達
官達軍再照管領都指揮廉忠號令嚴明官軍
畏服驍勇當先累著奇績若得本官管領達官
達軍前來公同殺賊誠爲有濟伏望

皇上憐念地方生靈特 勅該部計議催督廣西總

南廣委草 卷十五
兵等官趁今秋冬之際多調官軍自兵人等務
領前來有賊地方會合勦捕仍乞 聖恩量調
善能騎射達官達軍各帶家小令都指揮廉忠
督領前來廣東住坐官爲蓋造房屋備辦什物
馬疋每年量給衣裝糧賞加意存恤遇警調用
庶幾流賊知懼地方寧輯謹題

天順七年八月二十日

題爲會兵事該鎮守廣東副總兵都督歐信准鎮
守廣西總兵官征蠻將軍恭寧侯陳涇咨內開
廣西地方節報賊情除起調土兵行左叅將范

信統率照舊守備潯梧南寧三府地方殺賊仍
令嚴督都指揮孫震守截江路及遇廣東地方
有警量度彼此緩急約會軍馬合勢夾攻及稱
本官同左少監朱詳右叅將孫麒領軍於柳慶
賓州等處振揚軍威等因又准左叅將范信亦
咨本哨賊情不寧軍兵自守不敷其田州左江
土兵皆係征蠻將軍印信掌行調遣本職亦難
動調若令遠征倘賊攻陷城池顧彼失此負罪
等因各行到院會同鎮守等官查得節該欽奉
勅爾等卽與鎮守等官會議調集官軍民快人等將

所在賊徒逐一勦除已勅廣西鎮守總兵巡按等
官調領官軍土兵民快人等約會爾等合勢夾攻
務須同心協謀以靖地方以安人民不許自分彼
此互相推托玩寇長奸重貽地方患害欽此欽遵
爲照廣東廉雷高州并肇慶廣州所屬新會高
要等處俱有廣西流賊分宗劫殺已經節行都
指揮等官石錕安福等分投勦殺及將所報賊
情節行廣西總兵叅將等官欽遵 勅旨內事
理領軍前來會兵夾勦去後今准咨報前因今
廣東地方節報流賊聲息十分緊急除應自咨

年六月十八日以來感患瀉血病症行仰高州
府醫官楊億等調治未痊又行取江西吉安南
昌等府醫人陳魁舉等前來醫治卽今稍可扶
病管事候痊可之日前往軍前調度及議行鎮
守阮隨副總兵歐信於九月十三等日起程前
去肇慶等處截殺流賊及候廣西總兵官陳涇
官軍土兵人等至日合勢夾攻外伏望 聖恩
憐憫邊境生靈荼毒仍 勅該部催督廣西總
兵等官欽遵統領軍兵依期前來夾勦以除地
方患害謹題

天順七年九月十三日

題爲飛報緊急賊情事據肇慶府備新興縣申天
順七年八月二十三日夜三更被流賊偷入新
興縣城池守備指揮席珍隨帶在哨官軍棄城
逃訖被賊殺虜官旗軍民四百二十八名并
新昌驛條記常豐倉印信各一顆燒毀軍營瓦
房二十三間等因又據守備雷州府地方指揮
使馬政呈報本年八月初五日夜四更時分被
流賊架梯偷入樂民守禦千戶所城內千戶劉
鈺先與旗軍賈珉等打開北門走訖被賊殺擄

官旗軍民五百七十六名日并遂溪縣部糧典
史歐安及百戶丁海石敏所印信二顆燒毀房
屋六十一間等因各申呈到院會同鎮守等官
議得新興縣并樂民千戶所俱係昏夜被賊偷
入城池守禦官員席珍劉鈺不能協心守敵乃
敢棄城先逃其在城者不聞一人奮勇設謀保
障截殺以致賊人殺虜官員軍民數多及擄去
衙門印信俱合問罪除委官領軍隨卽照舊復
守城池及行兩廣總兵叅將等官將前項賊人
追勦務在盡絕及行都司差人挨究席珍劉鈺

外所據席珍劉銍等失機候事俱合查提問罪
謹題

天順七年十月二十日

題為飛報緊急賊情事據守備署都指揮僉事石
鰲備把總指揮使馬政呈報天順七年九月初
六日夜三更時分被廣西流賊八百餘徒潛來
荔城千戶所緝事架砲旗軍王源等失報守把
外土城百戶劉庸及守把內城千戶張端俱各
逃走被賊入城殺死軍民一十二名口虜去五
百七十八名口及百戶戚斌所印信一顆燒毀

軍民房屋六十四間驚散軍民并棄城千百戶
張端劉庸等官軍俱撫回城安居固守外至本
月初九日夜本縣密會知縣歐琳等選督官軍
兵壯至初十日早徑擣賊剗處所前賊大肆迎
敵嚴督官軍民壯向前殺賊獲級八十二顆奪
回被虜倉官傅榮并軍民大小男婦五百一十
八名口駟騾馬十匹餘賊潰散山林去訖等因
到院除欽遵 勅書內事理行移兩廣總兵官
會勦前賊外會同鎮守等官議得石城千戶所
被賊偷城守把百戶劉庸千戶張端既不飛報

把總官員乃敢棄城逃走及指揮馬政等官不能嚴督官軍用心緝事守城致賊偷入城池燒毀房屋殺擄官旗軍民印信俱合問罪但指揮馬政隨能奮勇設謀嚴督軍民殺獲賊級奪回被虜男婦况今石城地方正係流賊出沒要害馬政又係把總官員如蒙乞勅將劉庸張端等俱查提問罪指揮馬政暫令用心把總固守城池截殺流賊候地方稍寧之日提問庶幾添冷昭明地方有賴謹題

天順七年十月二十日

題爲地方重務等事節該欽奉

勅所討達官達軍不准爾等仍照前勅會合廣西官軍土兵民壯將流劫賊徒務要勦捕盡絕以靖地方欽此欽遵又該 欽差錦衣衛千戶金璋會入宋鑑傳到太監牛玉等節該傳奉

欽依恁每去督着看着他每殺賊兩三陣回來還要他每殺賊方略的本恁兩箇帶來欽此欽遵臣等俱以凡庸叨膺任使不能殺賊安民又兼識見淺短煩瀆 聖聽罪該萬死 威命下臨不勝悚懼緣先節據守備指揮等官王芳等飛報廣

西流賊見到新會四會等處地方千百成宗級
紆行劫聲言要於先年曾經偷渡胥江三水等
處江面前去廣城劫掠等因臣等已行會議進
兵內鎮守廣東監丞阮隨副總兵歐信都布按
三司安福等統領官軍進至肇慶等處截殺及
巡撫都御史葉盛巡按御史王朝遠都布按三
司都指揮徐寧等分投提督胥江一帶江埗海
道守把截殺有千戶金璣舍人宋鑑到日親詣
肇慶軍前督看副總兵歐信等官軍於天順七
年十一月初十日至十四日節次於四會高要

等縣地方羅坑逕等處與賊交鋒對敵并胥江
哨緝捕共生擒賊人六名斬獲賊級一十三顆
奪到賊馬三匹并攻城竹梯四十六輛奪回被
擄良民男婦九十四名口有功官軍人等另行
造冊類 奏此皆

皇上顧念邊方 威德遠被所致不勝感戴其殺賊
方畧除於各城堡那緩就急摘調官軍暫委備
倭都指揮張通等統領一千五百員名自新會
至清遠一帶水道往來巡哨遇有偷渡流賊粘
踪截殺及委署都指揮僉事安福統領三千五

百員名隨同總兵歐信等於陸路沿山鄉村有賊去處往來追勦并行催廣西總兵官統領官軍土兵前來有賊地方或分或合相機另行外會同鎮巡三司官等議得廣東附近廣西地方連年不寧實因廣西大藤峽柳慶修仁等處猺獞賊徒流來爲患偷攻劫陷州縣城池不止數處殺虜官員軍民男婦荼毒不可勝言蓋此賊正統間止到欽廉數亦未多景泰以來已過雷肇新興等處天順四年流劫官窰相離廣城不踰百里天順六年又過新會虜去內使今年廣

東又曾虜去方面官員其近日廣西總兵等官俱在梧州此賊尚肆猖獗偷破本城况廣州市城池此賊乘湏已久今又據生擒賊犯梁亞額等供稱賊首藍頭目等商議搶船渡江直到廣城若不得渡明年約會各山都來等語切地方實濶軍弱數少流賊百數十宗每宗約一二千將官止有副總兵一員僅可支持一路查先年尚守兩廣交界梧州江潯州江一帶今棄此江不守退保廣東胥江九江倘此江復致失守則此賊竟抵省城又查高雷廉一帶止有本處官

軍守城別無策應救援惟是支持照顧廣城尚
恐不濟設若賊人得志深謀大舉遠則來年近
則目下分道而來一時並進則雖廣城亦難戰
守先該臣等爲照地方多患晝夜焦勞寢食弗
遑無能報 國惟照廣東之患全爲流賊鄰省
昔湖廣若廣西兵力強盛而湖廣爲尤如廣西
賊巢以西延大藤峽爲首其西延賊人前湖廣
總兵官李震統鈎刃手土兵一過勦殺遂得寧
息又賊人最懼達官達軍其次廣西土兵故臣
愚見累與征夷總兵內外官員并兩廣鎮守總

兵等官節次備將此賊貽患情絲乞令湖廣將
官秋冬約會撫勦又乞令兩廣總兵等官每年
照依常例勦賊廣西中軍督同右叅將哨統領
右江泗城州等處土兵於中軍并柳慶等處殺
賊左叅將哨公同廣東總兵等官統調左江并
田州府上兵於兩界地方會合殺賊又乞於兩
廣中路梧州立爲帥府掛印征蠻將軍總兵官
鎮守兩廣居中節制會官專管軍馬盜賊事務
其兩廣各止設副總兵一員廣西柳慶潯梧等
處照舊設左右叅將二員廣東高雷廉州設左

參將一員肇慶韶州設右參將一員悉聽征蠻
將軍總兵官調度又乞照先次奏詞量與定奪
兩廣將官每年與鄰近湖廣等處官軍會勦仍
量留兩廣征進達官達軍事情俱已會本陳奏
今廣東地方事勢十分危急廣州會城亦已迫
切難保臣等俱受 朝廷厚恩俱有身家利害
不避斧鉞之誅再將節次乞 恩處置畧節緣
絲通類昧死上言但前項事情若止令兩廣將
官會議則將權不一甲可乙否卽如今年奉
勅會兵廣東總兵等官隨赴梧州等候廣西總

兵叅將不行赴會而流賊已突入肇慶清遠等處及至 欽差錦衣官合督兵回還趕賊節次馳請廣西將官至今未經會兵竟成虛望乞

勅該衙門會同府部院等衙門查照臣等節次備細奏詞請乞 聖斷以救邊方臣等無任感戴 天恩之至謹題

天順七年十一月二十四日

題爲流賊攻破城池等事據廣東都布按三司呈備廣州府清遠縣申准本縣知縣謝智淵天順七年十月二十九日據總甲李志名等報有流

賊一宗不計其數于本縣太平善化等鄉剽營
殺虜人財已行申達就與把總指揮等官王瓚
等各分地方守備本職同典史陳壽分自南門
起至西門止至十一月初三日前賊臨城造作
竹梯攻打城池協同拒退就差老人余受全前
去跟緝仍在太平等鄉赤硃崗等處駐劄隨報
本衛外初九日夜四更時分復來臨城仍用竹
梯在城西北齊聲吶喊彼時守城指揮千百戶
旗軍人等俱各棄城走縣蒙僉事王鼎都指揮
尹通仍聚官軍火夫人等在於城中鍾樓塘邊

拒敵官軍數少抵敵不過被賊殺死人衆燒毀
城樓官民房屋搜劫財物至十一日辰時賊人
退回太平鄉駐劄未散各職復進本衙見得庫
房鹽房并六房鎖鑰俱各打破將原收在庫鹽
糧并細糧折色銀兩稅鈔銅錢等項并監內輕
重囚犯劉細弟等盡數劫放合關本縣煩爲轉
達等因各呈到臣當卽會議調清遠一帶巡哨
水道指揮姚英等官軍前去策應再委都指揮
徐寧統領官軍民壯會合副總兵歐信等官軍
追勦去後隨據清遠衛指揮陳輔呈稱先蒙廣

東都司委造 王府等項回至本衛就與各官
分守地方前賊在於鎮撫岳甫翟貴百戶徐通
地方搭梯過城其南西等四門俱各燒毀惟有
本職與千戶莊諒守備東門督同軍舍人等固
守地方與賊對敵救護清遠縣印信并廣濟倉
厥俱存有把總領哨指揮僉事王瓚掌印指揮
使祁宣見賊登城先已過城走躲等因又據清
遠衛呈稱前項流賊搭梯從西北角攻入官軍
敵至天明賊有三千餘徒官軍僅止七百對敵
不過被將城樓營房燒毀衛鎮撫監房籛櫃亦

被打開盡將見監囚犯蕭長安等脫走去訖止
存東門城樓一座衛縣衙門倉廩俱在殺死軍
民指揮馬龍等虜去都指揮尹通僉事王鼎衛
知事謝意并軍民男婦數多至本月十一日退
回地名自米鋪駐劄等因又據都指揮徐寧等
呈解生擒賊犯梁亞額謝惠聰等并脫監強盜
鄧茂等前來數內梁亞額謝惠聰等供稱前項
流賊係是廣西北三北四象州武宣炭山藍頭
目竹踏山頭目龔公威龔公政引來各頭目商
議搶渡胥江等處直抵廣東若渡不得明年約

會谷山都來等因行間又准副總兵歐信手本
開稱本職親率官軍追殺偷城流賊到於地名
崗谷村等處奪回被虜都指揮尹通僉事王鼎
并官軍男婦五十五名口見在除行清遠衛另
委指揮趙瑄等領哨掌印撫安驚散人民招集
旗軍舍餘人等復守城池地方查勘衙門印信
銅牌倉庫錢糧殺虜官員軍民的確緣繇至日
另行及行都指揮徐寧等緝探賊行風路相機
截殺并備行廣西總兵等官會合攻勦外叅照
把總領哨指揮僉事王瓚掌印指揮使祁宜明

知流賊入境行劫已至城下而守備不嚴致賊
皆夜掩襲又不固守先行逃竄及分守西北城
角岳甫等不行用心守備賊既搭梯過城全不
知覺以致失陷城池殺害軍民所據王瓚等并
合問官員俱合查提問罪謹題請 旨

天順七年十一月二十四日

題爲緊急賊情事據廣東都司呈天順七年十二
月二十六日辰時據守備海朗指揮朱勇備海
朗千戶所呈本月初十日未牌時分據緝事軍
人譚滿等走報本日早陽江被流賊偷切入城

殺虜軍民不知其數賊人就日退剗木盤等村
走報到所轉報到院會議得所報前賊偷却城
池經今一十六日不見所縣并守備程祥差人
走報未審衙門印信銅牌鎖鑰倉庫錢糧文卷
有無存在及殺虜軍民數目合行委官前去取
勘及照見該兩廣會兵勦賊除行廣西左叅將
范信廣東都指揮徐寧并附近新會新興海朗
雙魚等所縣及守備等官截殺及委指揮陳智
領軍星馳前去隨即復守城池外叅照領軍守
備程祥該所千戶趙麓等明知節報賊情緊急

不行用心殺法防禦故行坐視怠惰以致失機
誤事合當查提問罪謹題

天順七年十二月二十七日

題爲會兵事節該欽奉

勅除已降勅切責廣西鎮守總兵等官令與爾等會
兵殺賊爾等宜嚴督各該地方領軍守備官員調
集所在軍衛有司官軍民快人等齊備先行約會
進兵日期并所指地方或合兵夾攻或分兵追勦
約會已定隨即星馳赴彼會合將前項流劫爲惡
賊徒盡行勦捕撲滅欽此欽遵爲照廣西流賊見

三
卷之十一
三

在高雷廉州并肇慶高要四會廣州新會清遠
及韶州等處已經會同鎮守總兵巡按御史三
司官節次將見有流賊地方行催會兵及行守
備等官分兵勦殺去後續據守備新會指揮李
祐并知縣陶管各呈十一月二十五日於地名
何村等處擒殺廣西流賊二百一十一名顆奪
虜被虜人口七百五十餘口行開天順七年十
二月二十七日准廣西總兵官泰寧侯陳涇咨
稱會同鎮守催左叅將范信統領田州等府泗
城等州土兵官軍人等前來廣東會兵十二月

六月日行至梧州府藤縣地名野狸嶺哨遇行劫廣東新興回還流賊敵殺賊級一百六十三顆奪回新興等縣被虜人口二百一十口仍令本官前進會合廣東官軍勦殺流賊等因各官仍回廣西有賊地方撫捕左叅將范信統領官軍土兵前來廣東復會官議得高廉清遠韶州等處流賊至今未退合當分投勦殺除行廣西左叅將范信并廣東都指揮徐寧石鏞等前去高廉追勦流賊及行廣東鎮守等官督同都指揮安福等於韶州清遠等處一體截殺成功之

日另行具 奏外謹題

天順七年十二月二十七日

葉文莊公兩廣奏草卷十五

葉文莊公兩廣奏草卷十六

吏部左侍郎謚文莊崑山葉盛存藁

孫衡州府同知 夢淇較定

六世孫工部主事 重華彙梓

題爲勦滅強賊事據廣東按察司呈會同布都二
司問得楊明道卽楊四招係潮州府程鄉縣民
有賊首楊輝沈全曾玉先年招集隣近福建汀
州府上杭縣賊徒高安同姪高賢并賴缺牙等
江西贛州府安遠縣賊徒黃仲英黃仲貴陳割
耳等三千餘徒專一往來安遠武平上杭歸善

程鄉長樂興寧龍川等縣劫殺官吏軍民財物
及攻打城池天順二年十一月二十二日有按
察司僉事毛吉親督官軍民壯直抵賊巢石坑
峒有曾玉等三千餘徒與官軍迎敵曾玉等又
將婦女男扮并幼小賊徒頭戴藤笠手執刀鎗
在後擁陣敵至午時被官軍擒殺首賊曾玉沈
全并四等二十三日又進龍歸峒上寶龍下寶
龍與賊對敵擒殺賊首謝堃楊輝等及從賊高
賢賴缺芽等情到院案查近據分巡僉事毛吉
呈先准總司關爲強賊劫掠鄉村等事奉鎮總

撫按等官會案據惠州府衛三呈各稱賊首楊
輝等糾集一百餘徒開張旗號鳴鑼流劫龍川
歸善等縣鄉村牽趕牛馬放火殺人備行撫捕
等因照職已經抄出楊輝曾玉楊四等送發復
業訖續據龍川守禦千戶所呈稱天順七年八
月二十四日有復業賊人楊輝等二百餘徒騎
坐馬匹前去包圍地名張坊監生鄧猷房屋殺
死報効民快卓畱福等二十餘人虜去鄧猷家
財婦女本月三十日楊輝等仍開旗號復回程
鄉縣賊巢不時出沒續又節准總司關奉鎮守

等官會按該鎮守江西太監葉達等奏稱據江西贛州府安遠縣等衙門申稱福建廣東賊首高安楊四等糾集賊徒各執器械張打旗號攻破安遠縣治劫掠官民財物虜姦婦女強劫獄囚殺死人命放火燒毀申明亭軍民房屋打開官庫砍毀龍亭儀仗等情該都察院官議擬覆奏行令江西福建廣東巡按御史三司委官及鎮守等官勦捕等因奏奉

聖旨是欽此欽遵又該江西布政使王恕等呈稱前賊殺死板石司巡簡楊伯顛并民快人等搜搶

印信燒毀營房并燒老人趙良富家存貯軍餉
一路流劫等情俱備行到道依奉親詣程鄉縣
差人節招各賊不服曾玉沈全楊明道卽楊四
據石坑峒謝瑩據龍歸峒楊輝據上寶龍下寶
龍天順七年十一月十三日前賊又劫殺程鄉
縣地名石窟寨等處人財虜姦男婦牽趕牛馬
期定本月二十二日午時俱出本縣地名石鎮
會齊攻打本縣城池本職起調官軍民快并招
募敢勇生員吏役人等親率於二十二日辰時
直抵賊巢石坑峒與曾玉等對敵至午時擒殺

賊首曾玉楊四沈全等二十三日又進龍歸峒
擒殺賊首謝瑩本日又進上寶龍下寶龍對敵
生擒賊首楊輝等前後擒斬有名從賊高賢賴
缺牙黃仲貴潘飯狗陳割耳謝福成等共一千
四百二十七名類捉獲幼男婦女被虜人口及
奪獲馬牛其楊輝曾玉等陸續俱因傷身故除
將賊級閱視明白發屬梟掛示衆牛馬發縣賣
價被虜人口給親完聚有功官軍民快人等另
行造冊繳報外今將見在賊首楊四并殺賊緣
繇呈解等因已經會官查得先節據潮州及惠

州府衛節報賊首楊輝揚明道卽楊四曾玉沈
全等爲惡情繇及准都察院咨爲強賊殺人劫
囚等事該江西奏要勦捕前賊俱經節次通行
分巡僉事毛吉會同都布二司委官相機撫捕
隨據呈稱殺獲前賊已經發問去後今呈前因
會照賊首楊輝揚四曾玉沈全謝坐等遞年糾
集本處并福建江西上杭安遠等縣賊人高賢
黃仲貴等數千餘人在於鄰近上杭武平安遠
程鄉興寧長樂龍川歸善等縣地方殺虜官吏
軍民人財攻打縣治劫奪獄囚姦淫婦女今僉

事毛吉率領官軍民壯乃能出奇制勝首賊既
皆擒斬餘黨亦已殄除功有可嘉卽今地方已
靖軍民獲安孫壯人等等這冊送
總兵官勘覆另行具奏外謹題

天順八年正月十七日

題爲會兵事據廣東都司呈奉鎮守廣西叅將范
信劄付照得欵奉勅書及准總兵官征蠻將
軍泰寧侯陳涇咨會同鎮都布按三司官議調
官軍及起調田州等府土兵前來移咨將領徑
行約會廣東軍馬來勦賊寇依准催調分撥官

軍自兵統領前到廣東肇慶府准廣東總兵歐
信等奉該會官議得新興連被賊劫又聞偷劫
陽江及雷廉高州等處俱見有流賊數百成宗
團困城池催請大軍救解等因備行本職往高
廉地方追勦流賊准此隨領廣西官軍土兵并
廣東都指揮徐寧等官軍同閱視布按二司官
進至新興縣據本縣申稱原劫本處城池鄉村
各起流土賊人俱先退散回巢卽日地方警寧
無憑勦補天順八年正月十一日至陽江縣蓮
塘驛差據緝事旗軍體報原劫陽江千戶所城

池賊人聚剽第八屯年餘未散據報當卽悉衆
追至彼處不期賊已知覺起營前去晝夜兼程
粘襲十四日卯時至神電衛黃姜屯大山追及
前賊據險設伏拒敵軍兵山箐深陡戰至申時
賊尚不退本職立賞選募敢勇申嚴號令親率
向前攻敵槍死突陣殺敗賊衆當場斬獲首從
賊級二百八十顆奪回原劫去陽江縣印一顆
被虜官吏軍民男婦千戶趙篋等八百五十四
口俘獲賊屬行兇器械馬匹牛隻餘賊奔潰深
山黃夜去訖當分軍兵四散搜捕賊蹤遠遁難

以窮追十五日全勝收軍續該把總領哨都指
揮等官徐寧張英等各將功級被虜人具印信
等項呈解到職會同廣東都布按三司議係會
兵殺獲攻打城池賊衆功次除賊屬并牛馬器
械仍各給賞原獲有功官軍目兵領用外所據
賊級送閱視宦布政張瑄僉事戈立辨驗明白
同被虜俱仰陽江縣審發各府懸梟掛給親印
信發與該縣收領外備劄轉呈到院會同巡按
三司等官議得先該鎮總巡撫等官欽遵勅
書會兵事理爲照胥江四會并英德韶州等處

已有廣東鎮守等官督同都指揮安福等隄備
截殺外其左叅將范信見領到廣西官軍土兵
各照原議事理廣東委都指揮徐寧并守備廉
州桂福統領官軍二千員各聽左叅將等官調
度嚴督都指揮石鏞等官軍民快敢勇人等將
各處分宗流劫賊徒追勦盡絕解報去後今該
前因除行叅將范信覆勘殺功官軍人等功次
員名數目造冊另行奏繳仍行徐寧等官軍
直至原議一帶地方哨截餘賊殺功解報外謹

題

近斬獲首從賊級二百八十顆

時首賊級三顆

從賊級二百七十七顆

一奪回被虜官吏軍民千戶趙箎吳能知縣程諒等大小男婦八百五十四名口

一奪回陽江縣銅印一顆四角篆文全

一陣亡田州府目兵八名

一傷故馴象衛軍人一名

一被傷旗軍目兵四十三名

天順八年二月初六日

題爲不應等事據巡按廣東御史王朝遠呈依奉
行據按察司經歷司呈解犯人陳餘慶等到院
問得陳餘慶招係直隸松江府上海縣十六堡
民籍繇吏員任廣州府南海縣黃鼎巡簡司巡
簡天順七年十月二十一日有按察司管屯僉
事鄧順到於本司以點閘弓兵爲繇將本司吏
今在官鄧積決打二十後鄧順使令跟隨門子
今在官梁成羅鑑各不合聽從對餘慶密說你
每官吏有錢將來相送大人免得問罪
怕只得依聽爲因一時無備不合令未到官兵

牌陸青于本司民人吳昶家借銀五兩交付餘慶送與鄧順不合親手接收入已當有跟隨本司書吏今在官周成祖在傍知見本月二十二日鄧順又到同縣五斗口巡簡司亦要點開弓兵器械本司因舊役弓兵俱各在逃新役弓兵行拘未到鄧順仍令梁成等通說前情有已故巡簡李觀同今在官該吏張錠懼怕責打李觀自備銀二兩又不合科取兵牌邵泰名等一十名出銀一兩共贖銀三兩送與鄧順又不合親自收訖周成祖當亦在傍知見後鄧順聞父喪

丁憂回還原籍四川瀘州去訖是餘慶與張鏡
各怕前項科歛事發有罪又不合隱情朦朧前
後各呈察院并巡撫都御史葉處併行本院
致蒙將餘慶等通提前來對證明白取問罪犯
除將各犯依律議擬照例發落外備呈到院案
查先據南海縣黃鼎巡簡司并五斗口巡簡司
各呈前因已行去後今據前因會同御史王朝
遠參照僉事鄧順身任地方憲職乃索所屬銀
兩事干違法合當問罪緣本官丁憂回籍乞
勅都察院轉行四川巡按御史提問發落謹題

天順八年二月初六日

題爲擒兵事。天順八年二月二十六日據廣東都司程奉廣西叅將范信劄付本年正月十四日于地名黃姜屯大山殺賊搜捕事畢十九日晚進至陽江縣太平驛駐劄據緝事旗軍體報前被殺散殘徒透出地名立石取路回巢隨督軍兵追至三更時分方遇前賊軍兵奮勇殺敗賊衆奪回被虜軍民男婦一百七十四口俘獲賊屬并行兇器械各賊潰散進入深山夤夜脫捕去訖時因夜黑追殺不獲次日各該把總等官

將奪回被虜并賊屬器械解報二十二日至神
龍衛據緝事旗軍體報高化等處地方流賊未
散隨即倍道前進二十五日至高州府據守備
化州指揮黑墩呈報首賊胡公威等二萬餘徒
聲言近村久住務要困逼城池以致牛畜不能
收放柴薪不得採取滿城人民盡皆缺食另賊
二宗廖公茂等一千餘徒駐劄北腮主鐵等處
劫掠峭近城邊太勢猖獗十分危急若無大軍
來救人民必致順賊城池未免困奪等因二十
六日進至地名黃竹坡又據指揮黑墩差人走

報前項賊衆於本日早臨城圍困據報當同布
政使張瑄僉事戎並統領官軍星夜追至二十
七日寅時已到化州不期前賊知覺掣往地名
都和大山據險屯駐就時粘追天明至彼各賊
開旗列陣迎敵嚴督官軍目兵人等向前戰至
申時賊恃人馬勢衆久敵不退本職奮不顧身
親率敢勇軍兵衝入賊陣殺敗賊衆當場并四
散追殺斬獲首從賊級五百六十一顆奪回被
虜良民男婦四百九口獲到賊屬并賊牛馬器
機餘賊奔潰乘夜透山遠遁難以窮追全勝收

軍續據把總徐寧桂福林清張英鮑愷劉政榮
各將功級被虜器仗等件解報到職會議將所
獲賊屬器仗馬匹牛隻給賞原獲有功官軍目
兵領用其功級同一起奪回被虜共五百八十
三日俱送布政司張瑄僉事戈立將賊級辯驗
明白梟掛被虜人口審發完聚外備開轉呈到
院會同鎮巡三司等官議查得先該鎮總巡撫
等官欽遵勅書兩廣會兵事理通行去後續
該左叅將范信率領都指揮徐寧等官軍族目
七兵于本年正月十四日追至黃姜屯斬獲賊

級二百八十顆并奪回人口印信緣絲已經會
本集前奏外今又該前因除行叅將范信覆勘
前後殺功官軍目兵人等功次員名數目通類
造冊另行奏繳仍行各官軍哨截餘賊殺功
解報外謹題

一斬獲首從賊級五百六十一顆

一奪回被虜軍民男婦五百八十三口

一陣亡軍人目兵七名

一傷故軍兵四名

一被傷官軍目兵五十一員名

天順八年三月初一日

題爲民情等事據肇慶府申據陽春縣里老李
明等連名告畱本縣九年考滿知縣李福海仍畱
在任終惠於民等因又據陽春縣申准本縣知
縣李福海關繇監生除授前職景泰五年正月
初三日到任天順八年三月十六日止九年考
滿例應給繇查造牌冊將印信文卷等項移關
縣丞鍾遂署掌外具申到府照得陽春縣城池
近年節被廣西流賊攻打知縣李福海與指揮
蔡盛設法有備卒以無虞軍民有賴況本官素

知民情長于幹濟不急不緩牧民有體吏民信
服今地方多事本官旣已去任恐別除新官不
知地利民情與夫守備之法悞事非小申乞照
驗轉達俯順下情將本官量陞一職仍畱陽春
縣管事庶使令得其人民有所依地方有益等
因到院會議得陽春縣係邊方縣分卽今流賊
出沒用人之際知縣李福海熟知地方人心信
服除暫令在任管事外乞 勅該部計議合無
將知縣李福海量陞職事仍畱本縣以慰民情

謹題

天順八年四月初九日

題爲脩理城垣等事天順八年四月初六日節該
欽奉

詔書內一款各處一應造作脩理城垣倉廩運河所
司指實具奏定奪外其餘內外衙門并殿宇寺觀
塔廟房屋牆垣等項造作一應不急之務悉皆停
罷與民休息各衙門不許擅自移文興工在外軍
衛有司非奉朝廷明文一毫不許擅科一夫不許
擅殺欽此欽遵會同鎮守總兵歐信都布按三司
案查天順四年八月二十六日該戶部會官奏

准將廣東有賊地方四會英德等處脩築城池保障軍民防禦賊寇續該廣州府在城永豐倉急缺收受邊儲倉廩又節該欽奉

勅諭凡學內殿堂齋房等屋損壞卽辦料量工脩理欽此欽遵臣等俱先已欽遵會議從長設法措辦物料僱倩夫匠陸續脩理將完不敢科取民財擅役軍民今奉前因除欽遵外謹題

天順八年四月初九日

奏爲患病自陳乞 恩事天順八年八月十四日

伏蒙 聖恩陞臣左僉都御史巡撫宣府臣感

戴天恩雖粉身碎骨莫能報稱伏念臣繇正

統十年進士累受

英宗皇帝厚恩天順二年夏驛召臣於喪制之中陞
臣右僉都御史授臣以巡撫之寄維時兩廣地
方事勢其詳備見天順三年二月二十二日臣
所具奏中臣雖駑鈍感激 聖恩晝夜思惟不
遑寢處極力支持衝冒瘴癘躬履危險綏撫疲
民殄除兇逆糾治貪虐舉用賢能臣雖耻於自
言亦嘗圖報萬一惟是任重材疎資性愚拙急
于求治而未必其皆治勇于薦賢而未必其皆

賢蓋臣既無定亂之才又乏知人之識兼之不
能猖狂誑惑以自媒不能辭色假人以要譽是
宜全無積效乃或謗毀繇興若非

英宗皇帝俯察至愚則臣螻蟻之軀孤危之跡其亦
何能保全臣知自咎之深而亦自信頗篤一切
不較惟以盡心盡已疆勉職事自期不意去年
六月頓發瀉血奇疾幾至于死醫云勞思過度
憂畏鬱積之故綿延數月病勢益危直至江西
延醫二人僅保不死本年九月十三日鎮總等
宮見臣病體不能馳赴軍前嘗合辭具奏未蒙

聖慈矜憐放免緣臣自患前病已逾一年更醫已及數人服藥三百餘劑至今面色黃瘦大非昔比手足酸軟無力時或眩暈不支血氣耗傷不能復舊加以臣前任獨石之時感患左膝寒濕不時舉發今而益甚以此遠近出入不能乘馬臣竊自念強壯之時無能報主今衰病若此尚復何用且宣府邊方虜情不測又非兩廣之比贊襄軍旅俱係重務必非血氣耗損不能乘馬之人所能幹辦臣若貪冒寵祿蒙昧不言則妨賢病國不知廉耻不顧清議負國之

罪萬死莫贖仰惟

皇帝陛下 至仁 大德如 天如地御極以來游
宇臣民鼓舞

天恩物物得所伏乞 聖恩憫臣衰病不能行事別
選賢能收回 成命照依近例 賜臣閑退以
全餘喘則雖死之日猶生之年無任感荷

天恩之至謹具奏

天順八年八月十五日

葉文柱公兩廣奏草卷十六